

Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

► B

**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 29 päivänä heinäkuuta 1983,**  
**luettelosta Uuden-Seelannin laitoksista, joista tuoreen lihan tuonti yhteisöön sallitaan**  
**(83/402/ETY)**  
**(EYVL L 233, 24.8.1983, s. 24)**

Muutettu:

	virallinen lehti		
	N:o	sivu	päivämäärä
► <u>M1</u> Commission Decision 83/499/EEC of 28 September 1983 (*)	L 275	25	8.10.1983
► <u>M2</u> Commission Decision 84/120/EEC of 24 February 1984 (*)	L 64	18	6.3.1984
► <u>M3</u> Commission Decision 84/293/EEC of 27 April 1984 (*)	L 144	13	30.5.1984
► <u>M4</u> Commission Decision 84/393/EEC of 12 July 1984 (*)	L 211	30	8.8.1984
► <u>M5</u> Commission Decision 85/46/EEC of 17 December 1984 (*)	L 21	18	25.1.1985
► <u>M6</u> Commission Decision 85/223/EEC of 27 March 1985 (*)	L 103	22	13.4.1985
► <u>M7</u> Commission Decision 85/401/EEC of 19 July 1985 (*)	L 228	19	27.8.1985
► <u>M8</u> Commission Decision 86/79/EEC of 21 February 1986 (*)	L 76	59	21.3.1986
► <u>M9</u> Komission päätös 86/432/ETY, tehty 1 päivänä elokuuta 1986	L 253	28	5.9.1986

(\*) Tätä asiakirjaa ei ole julkaistu suomenkielisenä.

▼B

**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 29 päivänä heinäkuuta 1983,**  
**luettelosta Uuden-Seelannin laitoksista, joista tuoreen lihan tuonti**  
**yhteisöön sallitaan**  
 (83/402/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon terveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista nautaeläinten ja sikojen sekä tuoreen lihan tuonnissa kolmansista maista 12 päivänä joulukuuta 1972 annetun neuvoston direktiivin 72/462/ETY<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 83/91/ETY<sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan ja 18 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdan,

sekä katsoo, että

kolmansiin maihin sijoittautuneet laitokset voivat saada luvan viedä tuoretta lihaa yhteisöön ainoastaan, jos ne täyttävät direktiivissä 72/462/ETY vahvistetut yleiset ja erityiset edellytykset,

Uusi-Seelanti on toimittanut direktiivin 72/462/ETY 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti luettelon laitoksista, jotka saavat viedä yhteisöön,

useissa näistä laitoksista, joissa on suoritettu paikalla tehtävä yhteisön tarkastus, on riittävä hygienian taso, ja ne voidaan siten hyväksyä mainitun direktiivin 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti vahvistettuun alku-luetteloon laitoksista, joista tuoreen lihan tuonti voidaan sallia,

Uuden-Seelannin ehdottamien laitosten tilanne on tutkittava uudelleen lisätietojen perusteella niiden hygienian tasosta ja kyvystä mukautua nopeasti yhteisön lainsäädäntöön,

näille laitoksille voidaan antaa mahdollisuus jatkaa väliaikaisesti tuoreen lihan vientiä kyseiset laitokset hyväksyviin jäsenvaltioihin, jotta käynnissä oleva kauppa ei keskeytyisi äkillisesti,

tämän vuoksi tämä päätös olisi otettava uudelleen tarkasteltavaksi ja tarvittaessa muutettava asiassa tehtyjen aloitteiden ja toteutuneiden parannusten perusteella,

tämän päätöksen liitteenä olevassa luettelossa mainituista laitoksista tulevan tuoreen lihan tuonnin edellytyksiin sovelletaan edelleen toisaalla annettuja säännöksiä ja perustamissopimuksen yleisiä määräyksiä; erityisesti tiettyjen kolmansista maista tulevien lihaluokkien kuten vähemmän kuin kolme kiloa painavien lihapalojen tai tiettyjen aineiden, joita yhteisön lainsäädäntö ei koske tai sitä on vielä yhdenmukaistettava, jäämiä sisältävän lihan tuontiin ja jälleenvientiin muihin jäsenvaltioihin sovelletaan edelleen tuojana olevan jäsenvaltion terveyslainsäädäntöä ottaen huomioon perustamissopimuksen yleiset määräykset, ja

tässä päätöksessä määrätyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

1. Sallitaan tuoreen lihan tuonti yhteisöön liitteessä mainituista Uuden-Seelannin laitoksista kyseisen liitteen mukaisesti.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuista laitoksista tulevaan tuontiin sovelletaan edelleen toisaalla annettuja yhteisön eläinlääkintäalan säännöksiä.

<sup>(1)</sup> EYVL N:o L 302, 31.12.1972, s. 28

<sup>(2)</sup> EYVL N:o L 59, 5.3.1983, s. 34

**▼B***2 artikla*

1. Jäsenvaltioiden on kiellettävä tuoreen lihan tuonti muista kuin liitteessä mainituista laitoksista.
2. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin 30 päivään huhtikuuta 1984 asti sallia tuoreen lihan tuonnin laitoksista, joita ei mainita liitteessä mutta jotka Uuden-Seelannin viranomaiset ovat tunnustaneet ja joita ne ovat virallisesti ehdottaneet direktiivin 72/462/ETY 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti 30 päivänä maaliskuuta 1983, jollei mainitun direktiivin 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti päätetä toisin kyseisten laitosten osalta ennen 1 päivää toukokuuta 1984.

Komissio toimittaa näiden laitosten luettelon tiedoksi jäsenvaltioille.

*3 artikla*

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä lokakuuta 1983.

*4 artikla*

Tämä päätös otetaan uudelleen tarkasteltavaksi ja muutetaan mahdollisesti ennen 1 päivää helmikuuta 1984.

*5 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

▼M9

## LIITE

## LAITOSLUETTELO

Hyväksyntä-numero	Laitos	Osoite
-------------------	--------	--------

## I. NAUDANLIHA

## A. Teurastamot ja leikkaamot

ME 1 <sup>(1)</sup>	Borthwicks CWS Ltd	Masterton
ME 8	Gisborne Refrigerating Co Ltd	Gisborne
ME 9	T. H. Walker & Sons Ltd	Hawera
ME 10	Nelson's (NZ) Ltd	Hastings
ME 14	Waitaki International Ltd	Christchurch
ME 15	The Canterbury Frozen Meat Co Ltd	Belfast
ME 18	Waitaki International Ltd	Pukeuri
ME 19	Waitaki International Ltd	Dunedin
ME 21	Southland Frozen Meat Ltd	Mataura
ME 23	Auckland Farmers' Freezing Cooperative Ltd	Horotiu
ME 24	Hellaby Shortland Ltd	Otahuhu
ME 26	Waitaki International Ltd	Balclutha
ME 29	The Hawkes Bay Farmers' Meat Co Ltd	Whakatu
ME 34	The Canterbury Frozen Meat Co Ltd	Pareora
ME 35	Westfield Freezing Co Ltd	Auckland
ME 39	Waitaki International Ltd	Wanganui
ME 40	Waitaki International Ltd	Nelson
ME 42	Waitaki International Ltd	Wairoa
ME 47	Auckland Farmers' Freezing Cooperative Ltd	Moerewa
ME 50	Alliance Freezing Co (Southland) Ltd	Invercargill
ME 51	Northland Meat Processor Ltd	Whangarei
ME 55	Aotearoa Meats Ltd	Cambridge
ME 56	Auckland Farmers' Freezing Cooperative Ltd, Rangiuru	Te Puke
ME 62	Dunedin Master Butchers' Association	Dunedin
ME 63	Farmers' Meat Export Ltd	Whangarei
ME 65	Advanced Meat Ltd	Gisborne
ME 66	Phoenix Meat Co Ltd, Kokiri	Greymouth
ME 69	Ashley Meat Export Ltd	Christchurch
ME 70	Riverlands Meat Ltd	Blenheim
ME 75	Namron Meats Ltd	Paeroa

## B. Teurastamot

ME 2	Borthwicks CWS Ltd	Waitara
ME 52	Pacific Freezing (NZ) Ltd	Hastings
ME 57	Hellaby King Country Ltd	Taumarunui

## C. Leikkaamot

PH 14	W. Richmond Ltd	Hastings
PH 20	Dawn Meat (NZ) Ltd	Hastings

## ▼ M9

Hyväksyntä-numero	Laitos	Osoite
PH 27	Defiance Processors Ltd	Dunedin
PH 52	Dawn Meat (NZ) Ltd	Hastings
PH 53	W. Richmond Ltd	Hastings
PH 67	Melville Developments Ltd	Papakura
PH 68	Primex Meats Ltd	Wellington
PH 69	R. & W. Hellaby Ltd	Paerata
PH 71	Progressive Meats Ltd	Hastings
PH 172	Kellax Foods Ltd	Auckland

## II. LAMPAAN- JA VUOHENLIHA

## A. Teurastamot ja leikkaamot

ME 1	Borthwicks CWS Ltd	Masterton
ME 2	Borthwicks CWS Ltd	Waitara
ME 6	Borthwicks CWS Ltd	Longburn
ME 8	Gisborne Refrigerating Co Ltd	Gisborne
ME 10	Nelson's (NZ) Ltd	Hastings
ME 14	Waitaki International Ltd	Christchurch
ME 17	Waitaki International Ltd	Timaru
ME 18	Waitaki International Ltd	Pukeuri
ME 19	Waitaki International Ltd	Dunedin
ME 20	Ocean Beach Freezing Co Ltd	Ocean Beach
ME 21	Southland Frozen Meat Ltd	Mataura
ME 22	Southland Frozen Meat Ltd	Makarewa
ME 23	Auckland Farmers' Freezing Cooperative Ltd	Horotiu
ME 24	Hellaby Shortland Ltd	Otahuhu
ME 26	Waitaki International Ltd	Balclutha
ME 29	The Hawkes Bay Farmers' Meat Co Ltd	Whakatu
ME 34	The Canterbury Frozen Meat Co Ltd	Pareora
ME 35	Westfield Freezing Co Ltd	Auckland
ME 37	The Canterbury Frozen Meat Co Ltd	Belfast
ME 39	Waitaki International Ltd	Wanganui
ME 40	Waitaki International Ltd	Nelson
ME 42	Waitaki International Ltd	Wairoa
ME 47	Auckland Farmers' Freezing Cooperative Ltd	Moerewa
ME 50	Alliance Freezing Co (Southland) Ltd	Invercargill
ME 55	Aotearoa Meats Ltd	Cambridge
ME 56	Auckland Farmers' Freezing Cooperative Ltd, Rangiuuru	Te Puke
ME 58	Hawkes Bay Farmers' Meat Co Ltd	Takapau
ME 60	Pacific Freezing NZ Ltd	Dannevirke
ME 62	Dunedin Master Butchers Association	Dunedin
ME 64	Waitaki International Ltd	Marlborough
ME 65	Advanced Meat Ltd	Gisborne
ME 69	Ashley Meat Export Ltd	Christchurch
ME 70	Riverlands Meat Ltd	Blenheim

## ▼ M9

Hyväksyntä-numero	Laitos	Osoite
-------------------	--------	--------

**B. Teurastamot**

ME 16	The Canterbury Frozen Meat Co Ltd	Ashburton
ME 41	NCF Kaiapoi Ltd	Kaiapoi
ME 57	Hellaby King Country Ltd	Taumarunui
ME 61	NZ Primary Processors Ltd	Mamaku

**C. Leikkaamot**

PH 3	Alpine Export Meats	Christchurch
ME 9	T. H. Walker & Sons Ltd	Hawera
PH 10	Canterbury Venison Ltd	Ashburton
PH 14	W. Richmond Ltd	Hastings
ME 15	The Canterbury Frozen Meat Co Ltd	Belfast
PH 15	NZ Primary Processors Ltd	Mt. Maunganui
PH 20	Dawn Meat (NZ) Ltd	Hastings
PH 21	Game Food (NZ) Ltd	Kennington
PH 27	Defiance Processors Ltd	Dunedin
PH 31	Advanced Foods of NZ Ltd	Waipukurau
PH 50	Fresha Products Ltd	New Plymouth
PH 52	Dawn Meat (NZ) Ltd	Hastings
PH 53	W. Richmond Ltd	Hastings
PH 55	The Canterbury Frozen Meat Co Ltd	Harewood
PH 67	Melville Developments Ltd	Papakura
PH 68	Primex Meats Ltd	Wellington
PH 69	R. & W. Hellaby Ltd	Paerata
PH 71	Progressive Meats Ltd	Hastings
PH 154	Ashley Meat Export Ltd	Christchurch
PH 172	Kellax Foods Ltd	Auckland

**III. KYLMÄVARASTOT**

(ainoastaan pakattu liha)

S 9	Southland Cool Stores	Bluff
S 10	Otago Dairy Producers Cool Storage Ltd	Dunedin
S 11	Polarcold Stores (South Island) Ltd	Timaru
S 17	Cool Hire Storage Ltd	Dunedin
S 25	Dawn Meat (NZ) Ltd	Hastings
S 28	Cool Stores (NZ) Ltd	Auckland
S 30	NO Pierson Ltd	Christchurch
S 31	Pacific Cold Storage Co Ltd	Mt. Maunganui
ME 32	Borthwick CWS Ltd	Fielding
S 32	Taranaki Co-operative Coolstore Ltd	New Plymouth
S 34	Coolpak Prebbleton Ltd, Prebbleton	Christchurch
S 35	Nelson Cold Storage Cooperative	Nelson
S 36	Cold Storage (Bay of Plenty) Ltd	Te Puke
S 39	Christchurch Cool Stores Ltd	Christchurch
S 40	Southland Harbour Board	Bluff

## ▼ M9

Hyväksyntä-numero	Laitos	Osoite
S 41	Eljays Ice Box	Feilding
S 42	Wellington Cold Storage Co	Tawa
ME 43	J. C. Hutton (NZ) Ltd	Eltham
S 45	Wairarapa Cold Storage	Greytown
S 47	Polarcold Stores (South Island) Ltd	Christchurch
S 49	Chill Air Ltd	Auckland International Airport
S 51	Gisborne Cold Storage Ltd	Gisborne
S 53	Otaki Cold Store	Otaki
S 55	Airport Cold Storage Ltd	Wellington
S 56	Dandy Foods Distributors Ltd	Auckland
S 57	Air New Zealand	Auckland Airport
S 58	Cool & Cold Storage Associates Ltd	Te Puke
S 59	Richmond Cool Stores (1963) Ltd, Manchester Street	Hastings
S 60	Export Cool Storage	Mt. Maunganui
S 61	Coolpak Cool Stores Ltd	Timaru
S 62	Industrial Park Coolstores Ltd	Auckland
S 63	Mogal Coolstores Ltd	Christchurch Airport
S 64	Lep International	Christchurch Airport
S 66	Mogal Coolstores Ltd	Auckland Airport
S 68	Freezerflow, Mt Wellington	Auckland
S 70	Freezer Stores Hawkes Bay Ltd	Hastings
S 71	Cold Storage Cooperative (Nelson) Ltd	Richmond
S 72	Motueka Cold Storage Ltd	Motueka
S 73	LEP International, Mangere	Auckland
S 75	Amaltal Coolstores & Exporters Ltd	Nelson
S 84	Polarcold Storage Ltd	Dunedin
S 85	United Cold Storage (HB) Ltd	Hastings
S 87	Homebush Berryfruits	Masterton
S 88	Hawkes Bay Export Cold Stores Ltd	Napier
S 89	R. & W. Hellaby Ltd	Mt Wellington
S 91	Southland Frozen Meat Ltd	Mataura
S 92	Fruit and Produce Growers Export Co of NZ Ltd	Havelock North
S 93	Air New Zealand	Christchurch
S 94	Westmere Freezers	Wanganui
S 95	McCallum Industries Coolstores	Patea
S 96	Townsend & Paul Ltd	Napier
S 97	J. Wattie Canneries Ltd	Gisborne
S 100	Masterton Cold Storage	Masterton
S 103	Banner Airfreight	Auckland
S 104	Jay Two Coldstore	Gisborne
S 105	Hornby Cold Stores Ltd	Christchurch
S 106	Wrightson Airfreight Ltd	Auckland International Airport
S 107	Ashburton Cold Storage Ltd	Ashburton

▼ **M9**

Hyväksyntä-numero	Laitos	Osoite
S 110	Heards Ltd	Auckland
S 111	Cold Storage (Marlborough) Ltd	Blenheim
S 112	Hamilton Cool Stores NZ Ltd	Hamilton
S 113	Awapuni Cool Pack	Gisborne
S 114	Hilton Cold Storage	Timaru
S 115	Arctic Cold Store	Christchurch
S 116	NZ Dairy Board	Cambridge
S 117	Perry Food Processors Ltd	Hamilton
S 119	Crown Meats Ltd	Feilding
S 120	Tradeair Ltd	Auckland International Airport
S 125	Hastings Cold Stores Ltd	Hastings
S 127	Freightways International Ltd	Auckland
S 129	Argo Holdings Ltd	Mount Maunganui

(<sup>1</sup>) Naudanliha, joka on peräisin elopainoltaan alle 60 kg:n painoisista ja yksinomaan lampaiden teurastuslinjalla teurastetuista eläimistä.